astrum

WATZ20P

20W PD USB-C Charger

DE: 20-W-PD-USB-C-Ladegerät/ **FR:** Chargeur USB-C PD 20 W / **IT:** Caricabatterie USB-C PD da 20 W / **ES:** Cargador USB-C PD de 20 W/ **PT:** Carregador USB-C PD de 20 W / **NL:** 20W PD USB-C-oplader / **PL:** Ładowarka USB-C PD 20W / **EL:** Φορτιστής PD USB-C 20W / **CZ:** 20W PD USB-C nabíječka / **HU:** 20W-os PD USB-C töltő / **SV:** 20W PD USB-C laddare / **FI:** 20W PD USB-C laturi / **DK:** 20W PD USB-C oplader / **SK:** 20W PD USB-C nabíjačka / **RO:** Încărcător PD USB-C de 20W / **BG:** 20W PD USB-C зарядно устройство / **HR:** 20W PD USB-C punjač / **LT:** 20W PD USB-C įkroviklis / **LV:** 20 W PD USB-C lādētājs / **EE:** 20 W PD USB-C laadija / **SL:** Polnilnik 20 W PD USB-C / **RU:** Зарядное устройство PD USB-C мощностью 20 Вт / **TR:** 20W PD USB-C Şarj Cihazı / **IE:** Luchtaire USB-C PD 20W / **MT:** Ċarger USB-C ta' 20W PD

ACHW20PBE

The following Importer is responsible for their own regions:
EU Region: ASTRUMWORLD Lda, Rua Ataide Oliveira 140, 8000-219 FARO, PORTUGAL

SADC Region: Astrum Peripherals Pty Ltd., Richards Park, 35 Richards Drive, Midrand, 1685

USA Region: Astrum World Inc., 5091 G St, Chino, CA 91710, USA

PAP22

MIX Packaging | Supporting responsible forestry FSC™ C142879

Contact: support@astrumworld.com

www.astrumworld.com

User Guide

DE: Gebrauchsanleitung / **FR:** Guide d'utilisation / **IT:** Guida all'uso / **ES:** Guía de uso / **PT:** Guia de utilização / **NL:** Gebruiksaanwijzing / **PL:** Instrukcja użytkowania / **EL:** Οδηγός χρήσης / **CZ:** Návod k použití / **HU:** Használati útmutató / **SV:** Användarguide / **FI:** Käyttöopas / **DK:** Brugsvejledning / **SK:** Návod na použitie / **RO:** Ghid de utilizare / **BG:** Ръководство за употреба / **HR:** Upute za korištenje / **LT:** Naudojimo vadovas / **LV:** Lietošanas pamācība / **EE:** Kasutusjuhend / **SI:** Navodila za uporabo / **RU:** Руководство пользователя / **TR:** Kullanım Kılavuzu / **IE:** Treoir Úsáide / **MT:** Gwida għall-Użu

EN: Astrum Chargers come with smart technology that adjusts power output based on the connected device and country-specific usage. Use the USB-C port to charge any device that uses a USB-C cable as a power supply.
BG: Зарядните устройства Astrum са с интелигентна технология, която регулира изходната мощност въз основа на свързаното устройство и специфичната за държавата употреба. Използвайте USB-C порта, за да зареждате всяко устройство, което използва USB-C кабел като захранване.
CZ: Nabíječky Astrum jsou vybaveny inteligentní technologií, která upravuje výstupní výkon na základě připojeného zařízení a použití v dané zemi. Používejte port USB-C k nabíjení jakéhokoli zařízení, které používá kabel USB-C jako zdroj napájení.
DE: Astrum-Ladegeräte sind mit intelligenter Technologie ausgestattet, die die Leistungsabgabe an das angeschlossene Gerät und die länderspezifische Nutzung anpasst. Laden Sie über den USB-C-Anschluss jedes Gerät, das ein USB-C-Kabel zur Stromversorgung verwendet.
DK: Astrum-opladere leveres med smart teknologi, der justerer strømforbruget baseret på den tilsluttede enhed og landespecifik brug. Brug USB-C-porten til at oplade enhver enhed, der bruger et USB-C-kabel som strømforsyning.
EE: Astrumi laadijatel on nutikas tehnoloogia, mis reguleerib väljundvõimsust ühendatud seadme ja riigipõhise kasutuse põhjal. Kasutage USB-C-porti mis tahes seadme laadimiseks, mis kasutab toiteallikana USB-C-kaablit.
EL: Οι φορτιστές Astrum διαθέτουν έξυπνη τεχνολογία που προσαρμόζει την ισχύ έξοδου με βάση τη συνδεδεμένη συσκευή και τη χρήση που ισχύει για κάθε χώρα. Χρησιμοποιήστε τη θύρα USB-C για να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή που χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C ως τροφοδοτικό.
ES: Los cargadores Astrum incorporan tecnología inteligente que ajusta la potencia de salida según el dispositivo conectado y el uso

0,1W | Θερμοκρασία: -40°C~+80°C
ES: Entrada: 100-240V~50/60Hz 0,5A Potencia de salida: 20W máx. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A Eficiencia activa media: 82% Eficiencia con carga baja (10%): 87,83% Consumo sin carga: ≤0,1W Temperatura: -40°C~+80°C.
FI: Tulo: 100-240V~50/60Hz 0.5A. Lähtöteho: 20W maks. USB-C: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A. Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde: 82%. Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10%): 87,83%. Tyhjäkäynnin virrankulutus: ≤0,1W. Lämpötila: -40°C~+80°C.
FR: Entrée: 100-240V~50/60Hz 0,5A. Puissance de sortie: 20W max. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Rendement actif moyen : 82%. Rendement à faible charge (10 %) : 87,83 %. Consommation à vide : ≤ 0,1W. Température : -40°C~+80°C.
HR: Ulaz: 100-240V~50/60Hz 0.5A. Izlazna snaga: 20W maks. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Prosječna aktivna učinkovitost: 82%. Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%): 87,83%. Potrošnja energije bez opterećenja: ≤0,1W. Temperatura: -40°C~+80°C.
HU: Bemenet: 100-240V~50/60Hz 0.5A. Kimeneti teljesítmény: Max. 20W. USB-C: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A. Átlagos aktív hatásfok: 82%. Hatékonyság alacsony terhelésen (10%): 87,83%. Terhelés nélküli energiafogyasztás: ≤0,1W. Hőmérséklet: -40°C~+80°C.
IE: Ionchur: 100-240V~50/60Hz 0.5A. Cumhacht Aschuir: 20W Uasmhéid. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Meánéifeachtúlacht Ghníomhach: 82%. Éifeachtúlacht ag ualach íseal (10%): 66%. Tomhaltas cumhachta gan ualach: ≤0.1W. Teocht: -40°C~ +80°C.
IT: Ingresso: 100-240V~50/60Hz 0,5A. Potenza in uscita: 20W max USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Efficienza attiva media: 82% Efficienza a basso carico (10%): 87,83% Consumo energetico a vuoto: ≤ 0,1W. Temperatura: -40°C~+80°C.
LT: Įvestis: 100–240V~50/60Hz 0,5A. Išvesties galia: maks. 20W. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Vidutinis aktyvus efektyvumas: 82%. Efektyvumas esant mažai apkrovai (10%): 87,83%. Energijos suvartojimas be apkrovos: ≤0,1W. Temperatūra: -40°C~+80°C
LV: Ieeja: 100-240V~50/60Hz 0,5A. Izejas jauda: Maks. 20W. USB-C: 5V –3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Vidēja aktīvā efektivitāte: 82%. Efektivitāte pie mazas slodzes (10%): 87,83%. Enerģijas patēriņš bezslodzes režīmā: ≤0,1W. Temperatūra: -40°C~+80°C.

1

NL: Ingang: 100-240V~50/60Hz 0,5A. Uitgangsvermogen: 20W Max. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Gemiddelde actieve efficiëntie: 82%. Efficiëntie bij lage belasting (10%): 87,83%. Stroomverbruik zonder belasting: ≤0,1W. Temperatuur: -40°C~+80°Cbelasting (10%): 87,83%. Stroomverbruik zonder belasting: ≤0,1W. Temperatuur: -40°C~+80°C.
PT: Entrada: 100-240V~50/60Hz 0,5A. Potência de saída: 20W máx. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Eficiência ativa média: 82%. Eficiência em carga baixa (10%): 87,83%. Consumo de energia em vazio: ≤ 0,1W. Temperatura: -40°C~+80°C.
PL: Wejście: 100-240V~50/60Hz 0,5A. Moc wyjściowa: 20W maks. USB-C:5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Średnia sprawność aktywna: 82%. Sprawność przy niskim obciążeniu (10%): 87,83%. Pobór mocy bez obciążenia: ≤0,1W. Temperatura: -40°C~+80°C.
RO: Intrare: 100-240V~50/60Hz 0.5A. Putere de ieșire: 20W max. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1.67A. Eficiență medie activă: 82%. Eficiență la sarcină redusă (10%): 87,83%. Consum de energie fără sarcină: ≤0.1W. Temperatură: -40°C~+80°C.
RU: Вход: 100-240В~50/60 Гц 0,5А. Выходная мощность: 20Вт макс. USB-C: 5В–3А, 9В–2,22А, 12В–1,67А. Средняя активная эффективность: 82%. Эффективность при низкой нагрузке (10%): 87,83%. Потребляемая мощность без нагрузки: ≤0,1Вт. Температура: -40°C~+80°C.
SK: Vstup: 100-240V~50/60Hz 0,5A. Výstupný výkon: max. 20W. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 82%. Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%): 87,83%. Spotreba energie bez zaťaženia: ≤ 0,1W. Teplota: -40°C~+80°C.
SL: Vhod: 100–240V~50/60Hz 0,5A. Izhodna moč: največ 20W. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Povprečna učinkovitost v aktivnem stanju: 82%. Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%): 87,83%. Poraba energije v prostem teku: ≤ 0,1W. Temperatura: -40°C~+80°C.
SV: Ingång: 100–240V~50/60Hz 0,5A. Uteffekt: Max 20W. USB-C: 5V–3A, 9V–2,22A, 12V–1,67A. Genomsnittlig aktiv verkningsgrad: 82%. Verkningsgrad vid låg belastning (10%): 87,83%. Strömförbrukning utan belastning: ≤0,1W. Temperatur: -40°C~+80°C.

5

TR: Giriş: 100-240V~50/60Hz 0.5A. Çıkış Gücü: 20W Maks. USB-C: 5V–3A, 9V–2.22A, 12V–1.67A. Ortalama Aktif verimlilik: %82. Düşük yükte verimlilik (%10): %66. Boşta güç tüketimi: ≤0.1W, Sıcaklık: -40°C~+80°C.

Attention

EN: Attention / **DE:** Achtung / **FR:** Attention / **IT:** Attenzione / **ES:** Atención / **PT:** Atenção / **NL:** Let op / **PL:** Uwaga / **EL:** Προσοχή / **CZ:** Pozor / **HU:** Figyelmeztetés / **SV:** Varning / **FI:** Huomio / **DK:** Bemærk / **SK:** Upozornenie / **RO:** Atenție / **BG:** Внимание / **HR:** Pozor / **LT:** Dėmesio / **LV:** Uzmanību / **EE:** Tähelepanu / **SL:** Pozor / **RU:** Внимание / **TR:** Dikkat / **IE:** Airdeall / **MT:** Attenzjoni

EN: For indoor use only. Keep dry. Use only with compatible USB devices. Unplug when not in use. Do not open or repair. Stop use if damaged or overheating. Keep away from children.
DE: Nur für den Innenbereich. Trocken halten. Nur mit kompatiblen USB-Geräten verwenden. Bei Nichtgebrauch den Stecker ziehen. Nicht

6

öffnen oder reparieren. Bei Beschädigung oder Überhitzung nicht mehr verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
FR: Pour usage intérieur uniquement. Conserver au sec. Utiliser uniquement avec des périphériques USB compatibles. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas ouvrir ni réparer. Cesser l'utilisation en cas de dommage ou de surchauffe. Tenir hors de portée des enfants.
IT: Solo per uso interno. Conservare in luogo asciutto. Utilizzare solo con dispositivi USB compatibili. Scollegare quando non in uso. Non aprire o riparare. Interrompere l'uso in caso di danni o surriscaldamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
ES: Solo para uso en interiores. Mantener seco. Usar solo con dispositivos USB compatibles. Desenchufar cuando no se use. No abrir ni reparar. Dejar de usar si presenta daños o se sobrecalienta. Mantener fuera del alcance de los niños.
PT: Apenas para uso interno. Mantenha seco. Utilize apenas com dispositivos USB compatíveis. Desligue quando não estiver a ser utilizado. Não abra nem repare. Interrompa a utilização se estiver danificado ou sobreaquecido. Manter fora do alcance das crianças.
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis. Droog bewaren. Alleen gebruiken met compatibele USB-apparaten. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt. Niet openen of repareren. Stop het gebruik bij beschadiging of oververhitting. Buiten bereik van kinderen houden.
PL: Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Przechowywać w suchym miejscu. Używać tylko z kompatybilnymi urządzeniami USB. Odłączać, gdy nie jest używane. Nie otwierać ani nie naprawiać. Zaprzestać używania, jeśli jest uszkodzone lub przegrzane. Trzymać z dala od dzieci.
EL: Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Διατηρείται σε στεγνό μέρος. Χρησιμοποιείται μόνο με συμβατές συσκευές USB. Αποσυνδέστε το από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Μην το ανοίγετε ή το επισκευάζετε. Διακόψτε τη χρήση εάν έχει υποστεί ζημιά ή υπερθερμανθεί. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
CZ: Pouze k použití v interiéru. Uchovávejte v suchu. Používejte pouze s kompatibilními zařízeními USB. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky. Neotevírejte ani neopravujte. Přestaňte používat, pokud je zařízení poškozeno nebo se přehřívá. Uchovávejte mimo dosah dětí.

7

HU: Kizárólag beltéri használatra. Szárazon tartandó. Kizárólag kompatibilis USB-eszközökkel használható. Használaton kívül húzza ki a csatlakozót. Ne nyissa ki és ne javítsa meg. Hagyja abba a használatát, ha sérült vagy túlmelegedett. Gyermekektől elzárva tartandó.
SV: Endast för inomhusbruk. Förvaras torrt. Använd endast med kompatibla USB-enheter. Dra ur kontakten när den inte används. Öppna eller reparera inte. Sluta använda om den är skadad eller överhettad. Förvaras utom räckhåll för barn.
FI: Vain sisäkäyttöön. Säilytä kuivana. Käytä vain yhteensopivien USB-laitteiden kanssa. Irrota pistoke pistorasiasta, kun sitä ei käytetä. Älä avaa tai korjaa. Lopeta käyttö, jos laite on vaurioitunut tai ylikuumentunut. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
DK: Kun til indendørs brug. Opbevares tørt. Brug kun med kompatible USB-enheder. Tag stikket ud, når det ikke er i brug. Må ikke åbnes eller repareres. Stop brugen, hvis enheden er beskadiget eller overophedet. Opbevares utilgængeligt for børn.
SK: Len na vnútorné použitie. Uchovávajte v suchu. Používajte iba s kompatibilnými zariadeniami USB. Odpojte zariadenie, keď ho nepoužívate. Neotvárajte ani neopravujte. Prestaňte používať, ak je poškodené alebo sa prehrieva. Uchovávajte mimo dosahu detí.
RO: Numai pentru uz în interior. A se păstra uscat. Utilizați numai cu dispozitive USB compatibile. Deconectați aparatul atunci când nu îl utilizați. Nu deschideți și nu reparați. Întrerupeți utilizarea dacă este deteriorat sau supraîncălzit. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
BG: Само за употреба на закрито. Дръжте на сухо. Използвайте само със съвместими USB устройства. Изключвайте от контакта, когато не използвате. Не отваряйте и не поправяйте. Прекратете употребата, ако е повреден или прегрява. Пазете далеч от деца.
HR: Samo za unutarnju upotrebu. Čuvati na suhom mjestu. Koristite samo s kompatibilnim USB uređajima. Isključite uređaj iz struje kada se ne koristi. Ne otvarajte niti popravljajte. Prekinite s korištenjem ako je oštećen ili pregrijan. Čuvati izvan dohvata djece.
LT: Tik naudoti patalpose. Laikyti sausoje vietoje. Naudokite tik su suderinamais USB įrenginiais. Atjunkite, kai nenaudojate. Neatidarykite ir

8

neremontuokite. Nustokite naudoti, jei pažeistas arba perkaitęs. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje
LV: Tikai lietošanai telpās. Sargāt no sausuma. Lietojiet tikai ar saderīgām USB ierīcēm. Atvienojiet ierīci no strāvas, kad to nelietojat. Neatveriet un neremontējiet. Pārtraukt lietošanu, ja ierīce ir bojāta vai pārkarst. Sargāt no bērniem.
EE: Ainult siseruumides kasutamiseks. Hoida kuivana. Kasutada ainult ühilduvate USB-seadmetega. Eemalda pistik vooluvõrgust, kui seda ei kasutata. Äraava ega paranda. Lõpeta kasutamine, kui seade on kahjustatud või ülekuumenenud. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
SL: Samo za uporabo v zaprtih prostorih. Hranite na suhem mestu. Uporabljajte samo z združljivimi napravami USB. Izključite iz električnega omrežja, ko naprave ne uporabljate. Ne odpirajte ali popravljajte. Prenehajte z uporabo, če je naprava poškodovana ali se pregreva. Hranite izven dosega otrok.
RU: Только для использования в помещении. Хранить в сухом месте. Использовать только с совместимыми USB-устройствами. Отключать, когда не используется. Не вскрывать и не ремонтировать. Прекратить использование в случае повреждения или перегрева. Хранить в недоступном для детей месте.
TR: Sadece iç mekanda kullanın. Kuru tutun. Sadece uyumlu USB cihazlarıyla kullanın. Kullanılmadığında fişini çekin. Açmayın veya tamir etmeyin. Hasarlıysa veya aşırı ısınıyorsa kullanmayı bırakın. Çocuklardan uzak tutun.
IE: Le húsáid faoi dhíon amháin. Coinnigh tirim. Ná húsáid ach le gléasanna USB comhoiriúnacha. Díphlugáil nuair nach bhfuil sé in úsáid. Ná hoscail ná ná deisigh. Stop úsáid má tá damáiste déanta nó má tá sé róthéamh. Coinnigh amach ó rochtain leanaí.
MT:Għal użu fuq gewwa biss. Żomm niexef. Uża biss ma' apparati USB kompatibbli. Skonnettja meta ma tkunx qed tużah. Tiftaħx jew issewwiex. Waqqaf l-użu jekk ikun bil-ħsara jew jishon iżżejjed. Żomm 'il boghod mit-tfal.

9

EN: Complies with EU health, safety, and environmental standards. **DE:** Entspricht den EU-Vorschriften für Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz. **FR:** Conforme aux normes européennes de santé, sécurité et environnement. **IT:** Conforme agli standard europei in materia di salute, sicurezza e ambiente. **ES:** Cumple con las normas de salud, seguridad y medio ambiente de la UE. **PT:** Em conformidade com as normas da UE de saúde, segurança e ambiente. **NL:** Voldoet aan de EU-normen voor gezondheid, veiligheid en milieu. **PL:** Zgodny z normami UE dotyczącymi zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska. **EL:** Συμμορφώνεται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα υγείας, ασφάλειας και περιβάλλοντος. **CZ:** Splňuje požadavky EU na ochranu zdraví, bezpečnost a životní prostředí. **HU:** Megfelel az EU egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi előírásainak. **SV:** Uppfyller EU:s krav på hälsa, säkerhet och miljö. **FI:** Täyttää EU:n terveys-, turvallisuus- ja ympäristövaatimukset. **DK:** Overholder EU's standarder for sundhed, sikkerhed og miljø. **SK:** Spĺňa normy EÚ v oblasti zdravia, bezpečnosti a ochrany životného prostredia. **RO:** Respectă standardele UE privind sănătatea, siguranța și mediul. **BG:** Отговаря на стандартите на ЕС за здраве, безопасност и опазване на околната среда. **HR:** U skladu s EU standardima o zdravlju, sigurnosti i zaštiti okoliša. **LT:** Atitinka ES sveikatos, saugos ir aplinkosaugos standartus. **LV:** Atbilst ES veselības, drošības un vides aizsardzības standartiem.**TR:** Ab sağlık, güvenlik ve çevre standartlarına uygundur. **IE:** Comhlíontach le caighdeáin sláinte, sábháilteachta agus comhshaoil an AE. **MT:** Jikkonforma mal-istandards tas-saħħa, tas-sigurtà u tal-ambjent tal-UE. **EE:** Vastab EL tervise-, ohutus- ja keskkonnastandarditele. **SL:** V skladu z zdravstvenimi, varnostnimi in okoljskimi standardi EU. **RU:** Соответствует стандартам ЕС в области здравоохранения, безопасности и охраны окружающей среды.

10

EN: Meets EU restrictions on hazardous substances. **DE:** Entspricht den EU-Beschränkungen für gefährliche Stoffe. **FR:** Conforme aux restrictions de l'UE concernant les substances dangereuses. **IT:** Conforme alle restrizioni UE sulle sostanze pericolose. **ES:** Cumple con las restricciones de la UE sobre sustancias peligrosas. **PT:** Em conformidade com as restrições da UE sobre substâncias perigosas. **NL:** Voldoet aan de EU-beperkingen voor gevaarlijke stoffen. **PL:** Zgodny z ograniczeniami UE dotyczącymi substancji niebezpiecznych. **EL:** Συμμορφώνεται με τους περιορισμούς της ΕΕ για επικίνδυνες ουσίες. **CZ:** Splňuje omezení EU týkající se nebezpečných látek.**HU:** Megfelel az EU veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozásainak. **SV:** Uppfyller EU:s begränsningar för farliga ämnen. **FI:** Täyttää EU:n rajoitukset koskien vaarallisia aineita. **DK:** Overholder EU's begrænsninger for farlige stoffer. **SK:** Spĺňa obmedzenia EÚ týkajúce sa nebezpečných látok. **RO:** Respectă restricțiile UE privind substanțele periculoase. **BG:** Отговаря на ограниченията на ЕС за опасни вещества. **HR:** U skladu s EU ograničenjima za opasne tvari. **LT:** Atitinka ES apribojimus dėl pavojingų medžiagų. **LV:** Atbilst ES bīstamo vielu ierobežojumiem. **EE:** Vastab ELi ohtlike ainete piirangutele. **SL:** V skladu z omejitvami EU glede nevarnih snovi. **RU:** Соответствует ограничениям ЕС на опасные вещества. **TR:** AB'nin tehlikeli maddelerle ilgili kısıtlamalarına uygundur. **IE:** Comhlíonann sé srianta an AE maidir le substainní contúirteacha. **MT:** Jissodisfa r-restrizzjonijiet tal-UE dwar sustanzi perikolużi.

11

EN: Do not dispose of with household waste. Recycle through authorized e-waste collection points. **DE:** Nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Über zugelassene Sammelstellen für Elektroschrott recyceln. **FR:** Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Recyclez par les soins de points de collecte agréés pour les DEEE. **IT:** Non smaltire nei rifiuti domestici. Riciclare presso i centri autorizzati di raccolta RAEE. **ES:** No desechar con la basura doméstica. Reciclar en puntos autorizados de recogida de RAEE. **PT:** Não deitar no lixo doméstico. Reciclar em pontos de recolha autorizados de resíduos eletrónicos. **NL:** Niet weggooien bij het huishoudelijk afval. Recycleer via erkende inzamelpunten voor e-afval. **PL:** Nie wyrzucać z odpadami domowymi. Utylizować w autoryzowanych punktach zbiórki elektroodpadów. **EL:** Μην το απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε σε εγκεκριμένα σημεία συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων. **CZ:** Nevyhazujte s domovním odpadem. Recyklujte prostřednictvím autorizovaných sběrných míst elektroodpadu. **HU:** Ne dobja a háztartási hulladék közé. Adja le hivatalos e-hulladékgyűjtő helyen. **SV:** Kassera inte med hushållsavfallet. Återvinn via auktoriserade insamlingsplatser för e-avfall. **FI:** Älä hävitä kotitalousjätteen mukana. Kierrätä valtuutetuissa sähköromun keräyspisteissä. **DK:** Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Genbrug via autoriserede indsamlingssteder for e-affald. **SK:** Nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte v autorizovanom zbernom mieste elektroodpadu. **RO:** Nu aruncați cu deșeurile menajere. Reciclați prin punctele autorizate de colectare DEEE. **BG:** Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Рециклирайте в оторизирани пунктове за е-отпадъци. **HR:** Ne odlagati s kućnim otpadom. Reciklirajte u ovlaštenim sabirnim mjestima za elektronički otpad. **LT:** Nemesti su buitiniėmis atliekomis. Perduoti per įgaliotus elektroninių atliekų surinkimo punktus. **LV**: Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet pārstrādei pilnvarotos e-atkritumu savākšanas punktos. **EE:** Ärge visake majapidamisjäätmete hulka. Viige volitatud e-jäätmete kogumispunkti.**SL:** Ne zavrzite med gospodinjske

12

odpadke. Reciklirajte na pooblaščenih zbirnih mestih za e-odpadke. **RU:** Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте в авторизованных пунктах сбора электронных отходов. **TR:** Evsel atıklarla birlikte atmayın. Yetkili e-atık toplama noktalarında geri dönüştürün. **IE:** Ná caith leis an mbruscar tí. Déan athchúrsáil tríd na pointí bailithe r-leictreach údaraithe. **MT:** Tarmixxix mal-iskart domestiku. Irriċikla permezz ta' punti ta' ġbir ta' skart elettroniku awtorizzati.

EN: Covered by statutory warranty under applicable consumer laws. **DE:** Gesetzliche Gewährleistung gemäß den geltenden Verbraucherschutzgesetzen. **FR:** Couvert par la garantie légale conformément aux lois sur la protection des consommateurs en vigueur. **IT:** Coperto dalla garanzia legale secondo le normative vigenti per i consumatori. **ES:** Cubierto por la garantía legal conforme a las leyes de protección del consumidor aplicables. **PT:** Coberto por garantia legal nos termos da legislação de defesa do consumidor aplicável. **NL:** Gedekt door wettelijke garantie volgens de geldende consumentenwetgeving. **PL:** Obejmuje go ustawowa gwarancja zgodnie z obowiązującym prawem konsumenckim. **EL:** Καλύπτεται από τη νόμιμη εγγύηση βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας προστασίας καταναλωτών. **CZ:** Kryto zákonnou zárukou podle platných zákonů na ochranu spotřebitele. **HU:** A hatályos fogyasztóvédelmi törvények szerinti jótállás vonatkozik rá. **SV:** Täckas av lagstadgad garanti enligt gällande konsumentskyddslagstiftning. **FI:** Kuuluu lakisääteisen takuun piiriin sovellettavan kuluttajansuojalain mukaan. **DK:** Dækket af lovpligtig garanti under gældende forbrugerlovgivning. **SK:** Vzťahuje sa na ňu zákonná záruka podľa platných zákonov na ochranu spotrebiteľa. **RO:** Acoperit de garanția legală conform legislației aplicabile privind protecția consumatorului. **BG:** Покрито от законова гаранция съгласно приложимото законодателство за защита на потребителите. **HR:** Pokriveno zakonskim jamstvom prema važećim

13

zakonima o zaštiti potrošača. **LT:** Taikoma įstatyminė garantija pagal galiojančius vartotojų apsaugos įstatymus. **LV:** Segts ar likumā noteikto garantiju saskaņā ar piemērojamajiem patērētāju tiesību aktiem. **EE:** Kaetud seadusest tuleneva garantiiga vastavalt kohaldatavatele tarbijakaitseseadustele. **SL:** Pokrito z zakonsko garancijo v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu potrošnikov. **RU:** Подлежит обязательной гарантии в соответствии с применимыми законами о защите прав потребителей. **TR:** Yürürlükteki tüketici yasaları kapsamında yasal garanti kapsamındadır. **IE:** Clúdaithe ag bharántas reachtúil de réir dlíthe tomhaltóra infheidhme. **MT:** Mgħotti taħt il-garanzija statutorja skont il-liġijiet tal-konsumatur applikabbli.